



T. SMEDEGAARD A/S

ÅRSRAPPORT
ANNUAL REPORT

2012

Årsrapporten er fremlagt og godkendt
på selskabets ordinære generalforsamling,
den 8. maj 2013

*The Annual Report has been presented and adopted
at the Company's annual General Meeting*

Manfred Josef Oesterle
Chairman of the Meeting

The English part of this document is an unofficial translation of the original Danish text, and in case of any discrepancy between the Danish text and the English translation, the Danish text shall prevail.

CVR-NR. 65 80 28 13
CVR NO. 65 80 28 13

INDHOLDSFORTEGNELSE
CONTENTS

	Side Page
Selskabsoplysninger <i>Company Details</i>	
Selskabsoplysninger <i>Company Details</i>	2
Påtegninger <i>Statement and Report</i>	
Ledelsespåtegning..... <i>Statement by Board of Directors and Board of Executives</i>	3
Den uafhængige revisors erklæringer..... <i>Independent Auditor's Report</i>	4-5
Ledelsesberetning <i>Management's Review</i>	
Hoved- og nøgletal..... <i>Key Figures and Ratios</i>	6
Ledelsesberetning..... <i>Management's Review</i>	7-8
Årsregnskab 1. januar - 31. december <i>Financial Statements 1 January - 31 December</i>	
Anvendt regnskabspraksis..... <i>Accounting Policies</i>	9-18
Resultatopgørelse..... <i>Income Statement</i>	19
Balance..... <i>Balance Sheet</i>	20-22
Pengestrømsopgørelse..... <i>Cash Flow Statement</i>	23
Noter..... <i>Notes</i>	24-30

SELSKABSOPLYSNINGER
*COMPANY DETAILS***Selskabet**
Company

T. Smedegaard A/S
Sydvestvej 57-59
2600 Glostrup

Telefon: +45 4396 1028
Telephone:
Telefax: +45 4363 1766
Telefax:
Hjemmeside: www.smedegaard.dk
Website:
E-mail: info@smedegaard.dk
E-mail:

CVR-nr.: 65 80 28 13
CVR no.:
Stiftet: 23. november 1961
Established: 23 November 1961
Hjemsted: Glostrup
Registered Office: Glostrup
Regnskabsår: 1. januar - 31. december
Financial Year: 1 January - 31 December

Bestyrelse
Board of Directors

Manfred Josef Oesterle, Formand
Chairman
Thomas Honzen
Jens Leeser
Søren Smedegaard
Ole Nielsen
Jan Mose
Jens Deltrap

Direktion
Board of Executives

Tommy Andersen
Søren Smedegaard

Revision
Auditor

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab
Havneholmen 29
1561 København V

Oversættelsesforbehold Den engelske del af dette dokument er en uofficiel oversættelse af den originale danske tekst, og i tilfælde af uoverensstemmelse mellem den danske tekst og den engelske oversættelse, har den danske tekst forrang.
Translation Disclaimer *The English part of this document is an unofficial translation of the original Danish text, and in case of any discrepancy between the Danish text and the English translation, the Danish text shall prevail.*

LEDELSESPÅTEGNING**STATEMENT BY BOARD OF DIRECTORS AND BOARD OF EXECUTIVES**

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 1. januar - 31. december 2012 for T. Smedegaard A/S.

Today the board of directors and board of executives have discussed and approved the Annual Report of T. Smedegaard A/S for 1 January - 31 December 2012.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The Annual Report has been prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012.

In our opinion the financial statements give a true and fair view of the Company's financial position at 31 December 2012 and of the results of the Company's operations and cash flows for the financial year 1 January - 31 December 2012.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

In our the Management's Review includes a fair review of the matters the review dealt with.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

We recommend that the Annual Report be approved at the annual general meetings.

København, den 17. april 2013

København, 17 April 2013

Direktion

Board of Executives

Tommy Andersen

Søren Smedegaard

Bestyrelse

Board of Directors

Manfred Josef Oesterle
Formand
Chairman

Thomas Honzen

Jens Leeser

Søren Smedegaard

Ole Nielsen

Jan Mose

Jens Deltrap

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER
THE INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Til kapitalejerne i T. Smedegaard A/S

PÅTEGNING PÅ ÅRSREGNSKABET

Vi har revideret årsregnskabet for T. Smedegaard A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, pengestrømsopgørelse og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejl-information, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

To the shareholders of T. Smedegaard A/S

REPORT ON THE FINANCIAL STATEMENTS

We have audited the financial statements of T. Smedegaard A/S for the financial year 1 January to 31 December 2012, which comprise a summary of significant accounting policies, income statement, balance sheet, cash flow statement and notes. The financial statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Board of Directors' and Board of Executives' Responsibility for the Financial statements

The board of directors and board of executives are responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act and for such internal control as the board of directors and board of executives determine is necessary to enable the preparation of financial statements free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on the financial statements based on our audit. We have conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing and additional requirements under Danish Audit Legislation. This requires that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatements of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the board of directors and board of executives, as well as the overall presentation of the financial statements.

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER
THE INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

The audit has not resulted in any qualification.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the Company's financial position at 31 December 2011 and of the results of the Company's operations and cash flows for the financial year 1 January to 31 December 2012 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

UDTALELSE OM LEDELSESBERETNINGEN

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

STATEMENT ON THE MANAGEMENT'S REVIEW

Pursuant to the Danish Financial Statements Act, we have read the management's review. We have not performed any further procedures in addition to the audit of the financial statements. On this basis, it is our opinion that the information provided in the management's review is consistent with the financial statements.

København, den 17. april 2013
Copenhagen, 17 April 2013

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab

Brian Olsen Halling
Statsautoriseret revisor
State Authorised Public Accountant

HOVED- OG NØGLETAL
KEY FIGURES AND RATIOS

	2012	2011	2010	2009	2008
	tkr. DKK '000	tkr. DKK '000	tkr. DKK '000	tkr. DKK '000	tkr. DKK '000
Resultatopgørelse					
<i>Income statement</i>					
Driftsresultat.....	2.663	3.217	2.231	768	-4.832
<i>Operating profit</i>					
Finansielle poster, netto.....	-685	-1.328	-546	-3.033	-3.073
<i>Financial income and expenses, net</i>					
Årets resultat før skat.....	5.830	2.322	3.426	-2.093	-7.878
<i>Profit for the year before tax</i>					
Årets resultat.....	5.377	1.732	1.870	-2.036	-6.394
<i>Profit for the year</i>					
Balance					
<i>Balance sheet</i>					
Balancesum.....	52.904	49.363	49.658	47.302	51.793
<i>Balance sheet total</i>					
Egenkapital.....	28.224	22.727	18.588	15.811	17.048
<i>Equity</i>					
Nøgletal					
<i>Ratios</i>					
Overskudsgrad.....	4,8	5,8	4,2	1,6	-9,4
<i>Profit margin</i>					
(driftsresultat i % af nettoomsætning)					
<i>(operating profit as % of net revenue)</i>					
Afkastningsgrad.....	5,2	6,5	4,6	1,6	-9,5
<i>Rate of return</i>					
(driftsresultat i % af gns. balancesum)					
<i>(operating profit as % of aver. balance sheet total)</i>					
Egenkapitalandel (soliditetsgrad).....	53,3	46,0	37,4	33,4	32,9
<i>Equity ratio (solvency ratio)</i>					
(egenkapital i % af aktiver, ultimo)					
<i>(equity as % of assets at year end)</i>					
Forrentning af egenkapitalen.....	22,9	11,2	19,9	-12,7	-48,1
<i>Return on equity</i>					
(resultat før skat i % af gns. egenkapital)					
<i>(profit before taxation as % of aver. equity)</i>					

LEDELSESBERETNING**MANAGEMENT'S REVIEW****Væsentligste aktiviteter**

Selskabet producerer og sælger centrifugalpumper der produceres i selskabet i Glostrup og vådløber cirkulationspumperne samt de tilhørende elektromotorer produceres primært i den tilknyttede virksomhed i Schweiz.

Produkterne afsættes igennem de tilknyttede virksomheder og agenter på verdensmarkedet.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Årets resultat for selskabet er et overskud før skat på tkr. 5.377, hvilket er en forbedring i forhold til 2011.

Der arbejdes fortsat med energioptimering af selskabets produktsortiment samt udvikling af yderligere energioptimerede produkter via en ny generation af energirigtige pumper der rækker langt ind i fremtiden.

Der er i året konstateret fejl i klassifikationen af interne avancer, hvilket er korrigeret har forøget årets resultat før skat med 266 tkr., og årets resultat efter skat er forøget med 200 tkr. Balancesummen for året er ikke påvirket af fejlen, mens egenkapitalen pr. 31. december 2012 er forøget med 266 tkr.

Betydningsfulde hændelser, indtruffet efter regnskabsårets afslutning

Der er ikke efter regnskabsårets afslutning indtruffet begivenheder af væsentlig betydning for selskabets finansielle stilling.

Særlige risici

Aktiviteter i udlandet gør, at årsrapporten påvirkes af kursudviklingen for en række valutaer. Selskabet har fokus på området. Det er selskabets opfattelse, at en løbende kurssikring ikke vil være optimal ud fra en samlet risiko- og omkostningsmæssig betragtning.

Miljøforhold

Selskabet bekendt foreligger der ikke miljøforhold, der hverken har indvirkning på arbejdsmiljøet i selskabet eller det eksterne miljø.

Videnressourcer

Viden og udviklingsaktiviteterne styres i moderselskabet og foretages primært her. Videnaktiviteterne omfatter en fortsat udvikling af medarbejdere for at fastholde en høj kvalitet hos medarbejderne.

Principal activities

The company manufactures and are selling centrifugal pumps produced in Glostrup and glandless circulation pumps and the associated electric motors produced primarily in the subsidiary in Switzerland.

Produkterne afsættes igennem de tilknyttede virksomheder og agenter på verdensmarkedet.

Development in activities and financial position

Net profit of the company was a profit before tax of DKK ('000) 5,377, which is an improvement compared to 2011.

An ongoing continues optimization of the company's product range and the development of even more energy-efficient products through a new generation of pumps.

Errors have been found in the year regarding 1the classification of internal gains, which has affected profit before tax of ('000) 266 and profit after tax are increased with ('000) 200. The balance sheet for the year are not affected, while equity per 31st December 2012 are increased with 266 thousand

Significant events after the end of the financial year

No events have occurred after the end of the financial year of material importance for the company's financial position.

Special risks

Activities abroad are affecting the annual report by movements of foreign currencies which are a focus area of the company. To initiate a hedging plan would not be optimal from an overall risk and cost perspective.

Environmental situation

There are to the company's knowledge no environmental issues that may have an impact on the work environment within the company or the external environment.

Knowledge resources

The knowledge and development activities are managed in the parent company and primarily take place there. The knowledge activities comprise continued development of the staff in order to maintain a high quality level among the employees.

LEDELSESBERETNING**MANAGEMENT'S REVIEW****Forventninger til fremtiden**

Markedsforholdene er fortsat vanskelige, men set i lyset af de nye koncernforhold og de nyudviklede produkter forventes selskabet at kunne øge aktivitetsniveauet dog med lavere marginer grundet de øgede konkurrenceforhold.

Future expectations

Market will remain difficult but with the new improved group relationship and the new product line the company expects to increase the activities but expects at the same time lower margins in a very competitive market.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS
ACCOUNTING POLICIES

Årsrapporten for T. Smedegaard A/S for 2012 er aflagt i overensstemmelse med den danske årsregnskabslovs bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse C, mellemstor virksomhed.

Årsrapporten er udarbejdet efter samme regnskabspraksis som sidste år.

Fundamental fejl:

Der er konstateret fejl i klassifikationen af interne avancer, hvilket har forøget årets resultat før skat med 266 tkr., og årets resultat efter skat er forøget med 200 tkr. Balancesummen for året er ikke påvirket af fejlen, mens egenkapitalen pr. 31. december 2012 er forøget med 266 tkr.

Fejlen har medført tilretning af sammenligningstallene. Dette har ikke haft indflydelse på årets resultat for 2011 samt balancensummen er ligeledes ikke påvirket heraf. Egenkapitalen pr. 31. december 2011 forøges med 1.142 tkr.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

The annual report of T. Smedegaard A/S for 2012 has been presented in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act for enterprises in accounting class C.

The Annual Report is prepared consistently with the accounting principles used last year.

Fundamental error:

Errors have been found in the classification of internal gains, which has affected profit before tax of ('000) 266 and profit after tax are increased with ('000) 200. The balance sheet for the year are not affected, while equity per 31st December 2012 are increased with 266 thousand.

This mistake has resulted in a change in the comparative figures. The change had no effect on the profit for 2011 and the balance sheet are also not affected. The equity per 31st December 2011 are increased with ('000) 1,142.

General about recognition and measurement

Income is recognised in the income statement as and when it is earned, including recognition of value adjustments of financial assets and liabilities. Any costs, including depreciation, amortisation and writedown, are also recognised in the income statement.

Assets are recognised in the balance sheet when it is likely that future economic benefits will flow to the company and the value of the asset can be measured reliably.

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is likely that future economic benefits will flow from the company and the value of the liability can be measured reliably.

The initial recognition measures assets and liabilities at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described in the following for each item.

Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost, recognising a constant effective interest over the term. Amortised cost is stated at initial cost less any deductions and with addition/deduction of the accumulated amortisation of the difference between cost and nominal amount.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS**ACCOUNTING POLICIES**

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Den regnskabsmæssige værdi af immaterielle og materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved normal afskrivning. Hvis dette er tilfældet, foretages nedskrivning til den lavere genindvindingsværdi.

Koncernregnskab

Der er ikke udarbejdet koncernregnskab, da koncernen opfylder fritagelsesbestemmelserne i årsregnskabslovens § 112 for delkoncerner. Selskabet indgår i koncernregnskabskabet for KSB Aktiengesellschaft, Johann-Klein Strasse 9, 67227 Frankenthal, Tyskland.

Koncernregnskabet kan ligeledes rekvireres på denne adresse.

RESULTATOPGØRELSEN**Nettoomsætning**

Nettoomsætningen ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang. Nettoomsætning indregnes eksklusiv moms, afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Produktionsomkostninger

Produktionsomkostninger omfatter omkostninger, herunder lønninger og gager samt afskrivninger, der afholdes for at opnå årets nettoomsætning. Handelsvirksomhederne indregner vareforbrug, og de producerende virksomheder indregner produktionsomkostninger svarende til årets omsætning. Herunder indgår direkte og indirekte omkostninger til råvarer og hjælpematerialer, løn og gager, leje samt afskrivninger på produktionsanlæg.

Distributionsomkostninger

I distributionsomkostninger indregnes omkostninger, der er afholdt til distribution af varer solgt i året samt til årets gennemførte salgskampagner mv. Herunder indregnes omkostninger til salgspersonale, reklame- og udstillingsomkostninger samt afskrivninger.

The recognition and measurement takes into account predictable losses and risks arising before the year-end reporting and which prove or disprove matters that existed at the balance sheet date.

The carrying amount of intangible and tangible fixed assets should be estimated annually to determine if there is any indication of impairment in excess of the amount reflected by normal amortisation or depreciation. If this is the case, write-down should be made to the lower recoverable amount.

Consolidated financial statements

Consolidated financial statements have not been prepared because the group fulfils the exemption provisions of section 112 of the Danish Financial Statements Act on sub-groups. The company is included in the consolidated financial statements of KSB Aktiengesellschaft, Johann-Klein Strasse 9, 67227 Frankenthal, Tyskland.

The consolidated accounts can also be acquired on the above mentioned address.

INCOME STATEMENT**Net revenue**

The net revenue from sale of merchandise and finished goods is recognised in the income statement if supply and risk transfer to purchaser has taken place before the end of the year. Net revenues is recognised exclusive of VAT, duties and less discounts related to the sale.

Production costs

Production costs comprise costs, including wages and salaries and write-off, incurred to achieve the net revenue for the year. Commercial enterprises recognise cost of sales, and the manufacturing enterprises recognise production costs equal to the revenue for the year, including direct and indirect costs of raw materials and consumables, wages and salaries, rent and depreciation of production plant.

Distribution costs

Distribution costs recognise costs incurred for distribution of goods sold during the year and for sales campaigns carried out during the year. Distribution costs also recognise costs of the sales personnel, advertising and exhibition costs and amortisation.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS
*ACCOUNTING POLICIES***Administrationsomkostninger**

I administrationsomkostninger indregnes omkostninger, der er afholdt i året til ledelse og administration af selskabet, herunder omkostninger til det administrative personale, ledelsen, kontorlokaler, kontoromkostninger mv. samt afskrivninger i forbindelse hermed.

Resultat af kapitalandele i dattervirksomheder

I selskabets resultatopgørelse indregnes den forholdsmæssige andel af dattervirksomheders resultat efter fuld eliminering af intern avance/tab og fradrag af afskrivning på goodwill.

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og -omkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen mv. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Udbytte fra kapitalandele indtægtsføres i det regnskabsår, hvor udbyttet deklarerer.

Skat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Administrative expenses

Administrative expenses recognise costs incurred during the year regarding Management and administration of the group, inclusive of costs relating to the administrative staff, executives, office premises, office expenses etc and related amortisation.

Results of subsidiary enterprises

The proportional share of results of subsidiaries after full elimination of intercompany profits/losses and deduction of amortised goodwill is recognised in the company's income statement.

Financial income and expenses in general

Financial income and expenses include interest income and expenses, realised and unrealised gains and losses arising from investments in financial assets, debt and transactions in foreign currencies, amortisation of financial assets and liabilities as well as charges and allowances under the tax-on-account scheme etc. Financial income and expenses are recognised in the income statement by the amounts that relate to the financial year.

Dividend from equity investments is recognised as income in the financial year when the dividend is declared.

Tax

The tax for the year, which consists of the current tax for the year and changes in deferred tax, is recognised in the income statement by the portion that can be attributed to the profit for the year, and is recognised directly in the equity by the portion that can be attributed to entries directly to the equity.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS
ACCOUNTING POLICIES

BALANCEN

Immaterielle anlægsaktiver

Udviklingsomkostninger omfatter omkostninger, herunder lønninger og gager samt afskrivninger, der direkte og indirekte kan henføres til selskabets udviklingsaktiviteter, og som opfylder kriterierne for indregning.

Aktiverede udviklingsomkostninger måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger eller til genindvindingsværdi, såfremt denne er lavere.

Aktiverede udviklingsomkostninger afskrives lineært efter færdiggørelsen af udviklingsarbejdet over den vurderede økonomiske brugstid. Afskrivningsperioden udgør sædvanligvis 5 år og overstiger ikke 20 år.

Immaterielle anlægsaktiver nedskrives generelt til genindvindingsværdi, hvis denne er lavere end regnskabsmæssig værdi.

BALANCE SHEET

Intangible fixed assets

Development costs comprise costs, including wages and salaries, and amortisation, which directly or indirectly can be related to the company's development activities and which fulfil the criteria for recognition.

Capitalised development costs are measured at the lower of cost less accumulated amortisation or recoverable amount.

Capitalised development costs are amortised on a straight-line basis over the estimated useful life after completion of the development work. The amortisation period is normally 5 years and does not exceed 20 years.

Intangible fixed assets are generally written down to the lower of recoverable value and carrying amount.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS
ACCOUNTING POLICIES

BALANCEN

Materielle anlægsaktiver

Produktionsanlæg og maskiner samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger. Der afskrives ikke på grunde.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af den skønnede restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug. For egenfremstillede aktiver omfatter kostprisen omkostninger til materialer, komponenter, underleverandører, direkte lønforbrug samt indirekte produktionsomkostninger.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdi herefter:

	Brugstid <i>Useful life</i>	Restværdi <i>Residual value</i>
Produktionsanlæg og maskiner..... <i>Production plant and machinery</i>	3-10 år	0-30%
Indretning af lejede lokaler..... <i>Leasehold improvements</i>	1-5 år	0-30%

Småanskaffelser med en kostpris på under 12,3 tkr. pr. enhed indregnes som omkostninger i resultatopgørelsen i anskaffelsesåret.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsmkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter eller andre driftsomkostninger.

BALANCE SHEET

Tangible fixed assets

Production plant and machinery, other plants, fixtures and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and write-downs. No depreciation is provided on land.

The depreciation base is cost less estimated residual value after end of useful life.

The cost includes the acquisition price and costs incurred directly in connection with the acquisition until the time when the asset is ready to be used. As regards self-manufactured assets, the cost price includes cost of materials, components, subcontractors, direct payroll and indirect production costs.

Straight-line depreciation is provided on the basis of an assessment of the expected useful lives of the assets and their residual value as follows:

Minor acquisitions below DKK ('000) 12,3 per unit are recognised as costs in the income statement in the acquisition year.

Profit or loss on disposal of tangible fixed assets is stated as the difference between the sales price less selling costs and the carrying amount at the time of sale. Profit or loss is recognised in the income statement as other operating income or other operating expenses.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS
ACCOUNTING POLICIES

Leasingkontrakter

Leasingkontrakter vedrørende materielle anlægsaktiver, hvor selskabets har alle væsentlige risici og fordele forbundet med ejendomsretten (finansiel leasing), indregnes i balancen som aktiver. Aktiverne måles ved første indregning i balancen til opgjort kostpris svarende til dagsværdi eller (hvis lavere) nutidsværdien af de fremtidige leasingydelse. Ved beregning af nutidsværdien anvendes leasingaftalens interne rentefod som diskonteringsfaktor eller en tilnærmet værdi for denne. Finansielt leasede aktiver afskrives som selskabets øvrige tilsvarende materielle anlægsaktiver.

Den kapitaliserede restleasingforpligtelse indregnes i balancen som en gældsforpligtelse, og leasingydelsens rentedel indregnes over kontraktens løbetid i resultatopgørelsen.

Lease contracts

Lease contracts relating to tangible fixed assets where the company bears all material risks and benefits attached to the ownership (finance lease) are recognised as assets in the balance sheet. The assets are at the initial recognition measured at calculated cost equal to the lower of fair value and present value of the future lease payments. The internal interest rate of the lease contract is used as discounting factor or an approximate value when calculating the present value. Finance lease assets are depreciated similarly to the company's other tangible fixed assets.

The capitalised residual lease liability is recognised in the balance sheet as a liability and the interest portion of the lease payment is recognised in the income statement over the term of the contract.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS ACCOUNTING POLICIES

BALANCEN

Finansielle anlægsaktiver

Kapitalandele i dattervirksomheder måles i moderselskabets balance efter den indre værdis metode.

Kapitalandele i dattervirksomheder måles i balancen til den forholdsmæssige andel af virksomhedernes regnskabsmæssige indre værdi opgjort efter moderselskabets regnskabspraksis med fradrag eller tillæg af urealiserede koncerninterne avancer og tab og med tillæg eller fradrag af resterende værdi af positiv eller negativ goodwill opgjort efter overtagelsesmetoden.

Nettoopskrivning af kapitalandele i dattervirksomheder overføres under egenkapitalen til reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode i det omfang, den regnskabsmæssige værdi overstiger anskaffelsesværdien. Ved køb af dattervirksomheder anvendes overtagelsesmetoden, jf. beskrivelse ovenfor under koncernregnskabet.

Dattervirksomheder med negativ regnskabsmæssig indre værdi måles til 0 kr. og et eventuelt tilgodehavende hos disse virksomheder nedskrives med moderselskabets andel af den negative indre værdi, i det omfang det vurderes som uerholdeligt. Såfremt den regnskabsmæssige negative indre værdi overstiger tilgodehavender, indregnes det resterende beløb under hensatte forpligtelser i det omfang, modervirksomheden har en retlig eller faktisk forpligtelse til at dække dattervirksomhedernes underbalance.

Deposita omfatter huslejedeposita, som indregnes og måles til kostpris. Der afskrives ikke på deposita.

BALANCE SHEET

Fixed asset investments

Investments in subsidiary enterprises are measured in the parent company balance sheet under the equity method.

Investments in subsidiary enterprises are measured in the balance sheet at the proportional share of the enterprises' carrying equity value, calculated in accordance with the parent company's accounting policies with deduction or addition of unrealised intercompany profits or losses and with addition or deduction of the residual value of positive or negative goodwill calculated in accordance with the acquisition method.

Net revaluation of investments in subsidiary enterprises is transferred under the equity to reserve for net revaluation under the equity value method to the extent that the carrying amount exceeds the acquisition value. The acquisition method is used on purchase of subsidiary enterprises, see description above under consolidated financial statements.

Subsidiary enterprises with a negative carrying equity value are measured to DKK 0 and any amounts due from these enterprises are written down by the parent company's share of the negative equity to the extent that it is deemed to be irrecoverable. If the carrying negative equity value exceeds accounts receivable, the residual amount is recognised under provision for liabilities to the extent that the parent company has a legal or actual liability to cover the subsidiary's deficit.

Deposits include rental deposits which are recognised and measured at amortised cost. Deposits are not depreciated.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS
*ACCOUNTING POLICIES***Varebeholdninger**

Råvarer måles til kostpris med regulering til genanskaffelsesværdi.

Kostpris for fremstillede færdigvarer samt varer under fremstilling omfatter kostpris for råvarer, hjælpematerialer, direkte løn og indirekte produktionsomkostninger. Indirekte produktionsomkostninger indeholder indirekte materialer og løn samt vedligeholdelse af og afskrivning på de i produktionsprocessen benyttede maskiner, fabriksbygninger og udstyr, omkostninger til fabriksadministration og ledelse samt aktiverede udviklingsomkostninger vedrørende produkterne.

Nettorealisationseværdien for varebeholdninger opgøres som salgspris med fradrag af færdiggørelsesomkostninger og omkostninger, der afholdes for at effektuere salget, og fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

Periodeafgrænsningsposter, aktiver

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Udbytte

Udbytte, som forventes udbetalt for året, indregnes som en gældsforpligtelse.

Inventories

Consumables are measured at cost with revaluation to repurchase value.

The cost of finished goods and work in progress includes cost of raw materials, consumables, direct payroll cost and indirect production cost. Indirect production costs include indirect materials and payroll and maintenance and depreciation of the machines, factory buildings and equipment used in the production process, cost of factory administration and Management and capitalised development costs relating to the products.

The net realisable value of inventories is stated at sales price less completion costs and costs incurred to execute the sale and is determined with due regard to marketability, obsolescence and development in expected sales price.

Accounts receivable

Accounts receivable are measured at amortised cost which usually corresponds to nominal value. The value is reduced by write-down to meet expected losses.

Accruals, assets

Accruals recognised as assets include costs incurred relating to the subsequent financial year.

Dividend

The expected payment of dividend for the year is recognised as a liability.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS**ACCOUNTING POLICIES****Skyldig skat og udskudt skat**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt under-skud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening, eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. For indeværende år er anvendt en skattesats på 25 %.

Gældsforpligtelser

Gæld er målt til amortiseret kostpris svarende til nominal værdi.

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post.

Hvis valutapositionen anses for sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes urealiserede værdireguleringer direkte på egenkapitalen.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Anlægsaktiver, der er købt i fremmed valuta, omregnes til kursen på transaktionsdagen.

Tax payable and deferred tax

Current tax liabilities and receivable current tax are recognised in the balance sheet as the calculated tax on the taxable income for the year, adjusted for tax on the taxable income for previous years and taxes paid on account.

Deferred tax is measured on the temporary differences between the carrying amount and the tax value of assets and liabilities.

Deferred tax assets, including the tax value of tax loss carry-forwards, are measured at the expected realisable value of the asset, either by set-off against tax on future earnings or by set-off against deferred tax liabilities within the same legal tax unit.

Deferred tax is measured on the basis of the tax rules and tax rates that under the legislation in force on the balance sheet date would be applicable when the deferred tax is expected to crystallise as current tax. The tax rate applied for the current year is 25 %.

Liabilities

Liabilities are measured at amortised cost equal to nominal value.

Foreign currency translation

Transactions in foreign currencies are translated at the rate of exchange on the transaction date. Exchange differences arising between the rate on the transaction date and the rate on the payment date are recognised in the income statement as a financial income or expense.

If the foreign exchange position is considered to hedge future cash flows, the unrealised exchange adjustments are recognised directly in the equity.

Accounts receivable, payable and other monetary items in foreign currencies that are not settled on the balance sheet date are translated at the exchange rate on the balance sheet date. The difference between the exchange rate on the balance sheet date and the exchange rate at the time of occurrence of the receivable or payable is recognised in the income statement as financial income or expenses.

Fixed assets acquired in foreign currencies are translated at the rate of exchange on the transaction date.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS
*ACCOUNTING POLICIES***PENGESTRØMSOPGØRELSE**

Pengestrømsopgørelsen viser selskabets pengestrømme for året fordelt på driftsaktivitet, investeringsaktivitet og finansieringsaktivitet for året, årets forskydning i likvider samt likvider ved årets begyndelse og slutning.

Pengestrømme fra driftsaktivitet:

Pengestrømme fra driftsaktivitet opgøres som årets resultat reguleret for ikke-kontante driftsposter, ændring i driftskapital og betalt selskabskat.

Pengestrømme fra investeringsaktivitet:

Pengestrømme fra investeringsaktivitet omfatter betaling i forbindelse med køb og salg af immaterielle, materielle og finansielle anlægsaktiver.

Pengestrømme fra finansieringsaktivitet:

Pengestrømme fra finansieringsaktivitet omfatter ændringer i størrelse eller sammensætning af aktiekapital og omkostninger forbundet hermed samt optagelse af lån samt afdrag på rentebærende gæld og betaling af udbytte til selskabsdeltagere.

Likvider:

Likvider omfatter kassekredit og likvide beholdninger.

NØGLETAL

Nøgletal er udarbejdet i overensstemmelse med Den Danske Finansanalytikerforenings vejledning om "Anbefaling & Nøgletal". Der henvises til oversigt over hoved- og nøgletal vedrørende formlen for beregning af de enkelte nøgletal.

CASH FLOW STATEMENT

The cash flow statement shows the company's cash flows for the year for operating activities, investing activities and financing activities in the year, the change in cash and cash equivalents of the year and cash and cash equivalents at beginning and end of the year.

Cash flows from operating activities:

Cash flows from operating activities are computed as the results for the year adjusted for non-cash operating items, changes in net working capital and corporation tax paid.

Cash flows from investing activities:

Cash flows from investing activities include payments in connection with purchase and sale of intangible and tangible fixed asset and fixed asset investments.

Cash flows from financing activities:

Cash flows from financing activities include changes in the size or composition of share capital and related costs, and borrowings and repayment of interest-bearing debt and payment of dividend to shareholders.

Cash and cash equivalents:

Cash and cash equivalents include bank overdraft and liquid funds.

KEY FIGURES

The key figures are prepared in accordance with the guidance of Den Danske Finansanalytikerforening on "Recommendation & Key Figures". Reference is made to survey of principal figures and key figures concerning the formula for calculation of individual key figures.

RESULTATOPGØRELSE 1. JANUAR - 31. DECEMBER
INCOME STATEMENT 1 JANUARY - 31 DECEMBER

	Note	2012 kr. DKK	2011 tkr. DKK '000
BRUTTOFORTJENESTE		8.659.460	8.533
<i>GROSS LOSS</i>			
Distributionsomkostninger.....		-3.159.853	-3.646
<i>Distribution costs</i>			
Administrationsomkostninger.....		-2.836.232	-1.670
<i>Administrative expenses</i>			
DRIFTSRESULTAT		2.663.375	3.217
<i>OPERATING PROFIT</i>			
Resultat af kapitalandele i tilknyttede og associerede virksomheder.....		3.851.396	433
<i>Result of equity investments in group and associat</i>			
Finansielle indtægter.....	1	373.150	158
<i>Financial income</i>			
Finansielle omkostninger.....	2	-1.057.792	-1.486
<i>Financial expenses</i>			
RESULTAT FØR SKAT		5.830.129	2.322
<i>PROFIT BEFORE TAX</i>			
Skat af årets resultat.....	3	-453.420	-590
<i>Tax on profit/loss for the year</i>			
ÅRETS RESULTAT		5.376.709	1.732
<i>PROFIT FOR THE YEAR</i>			
FORSLAG TIL RESULTATDISPONERING			
<i>PROPOSED DISTRIBUTION OF PROFIT</i>			
Henlæggelser til reserve for nettoopskrivning efter indre værdis metode.....		3.851.396	0
<i>Allocation to reserve for net revaluation according to equity va</i>			
Overført resultat.....		1.525.313	1.732
<i>Accumulated profit</i>			
I ALT		5.376.709	1.732
<i>TOTAL</i>			

BALANCE 31. DECEMBER
BALANCE SHEET 31 DECEMBER

AKTIVER ASSETS	Note	2012 kr. DKK	2011 tkr. DKK '000
Udviklingsprojekter under udførelse og forudbetalinger for immaterielle anlægsaktiver		7.991.353	3.377
<i>Development projects in progress and prepayments</i>			
Immaterielle anlægsaktiver	4	7.991.353	3.377
<i>Intangible fixed assets</i>			
Produktionsanlæg og maskiner.....		3.812.818	3.202
<i>Production plants and machinery</i>			
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar.....		401.327	547
<i>Other plants, machinery, tools and equipment</i>			
Materielle anlægsaktiver under udførelse og forudbetalinger for materielle anlægsaktiver.....		31.129	17
<i>Tangible fixed assets in progress and prepayment</i>			
Materielle anlægsaktiver.....	5	4.245.274	3.766
<i>Tangible fixed assets</i>			
Kapitalandele i tilknyttede virksomheder.....		8.559.132	4.587
<i>Fixed asset investments</i>			
Tilgodehavender i tilknyttede virksomheder.....		4.971.357	4.258
<i>Receivables from group enterprises</i>			
Lejedepositum og andre tilgodehavender.....		275.000	0
<i>Rent deposit and other receivables</i>			
Finansielle anlægsaktiver.....	6	13.805.489	8.845
<i>Fixed asset investments</i>			
ANLÆGSAKTIVER.....		26.042.116	15.988
<i>FIXED ASSETS</i>			
Råvarer og hjælpematerialer.....		1.729.271	4.109
<i>Raw materials and consumables</i>			
Varer under fremstilling.....		5.037.206	2.162
<i>Work in progress</i>			
Fremstillede færdigvarer og handelsvarer.....		1.798.757	2.065
<i>Finished goods and goods for resale</i>			
Varebeholdninger.....		8.565.234	8.336
<i>Inventory</i>			
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		7.492.475	4.220
<i>Trade receivables</i>			
Tilgodehavende hos tilknyttede virksomheder.....		7.893.656	17.558
<i>Receivables from group enterprises</i>			
Udskudte skatteaktiver.....		2.618.581	3.072
<i>Deferred tax assets</i>			
Andre tilgodehavender.....		7.120	79
<i>Other receivables</i>			
Periodeafgrænsningsposter.....		269.298	89
<i>Prepayments and accrued income</i>			
Tilgodehavender.....		18.281.130	25.018
<i>Accounts receivable</i>			

BALANCE 31. DECEMBER
BALANCE SHEET 31 DECEMBER

AKTIVER <i>ASSETS</i>	Note	2012 kr. <i>DKK</i>	2011 tkr. <i>DKK '000</i>
Likvider..... <i>Cash and cash equivalents</i>		15.634	21
OMSÆTNINGSAKTIVER <i>CURRENT ASSETS</i>		26.861.998	33.375
AKTIVER <i>ASSETS</i>		52.904.114	49.363

BALANCE 31. DECEMBER
BALANCE SHEET 31 DECEMBER

PASSIVER <i>EQUITY AND LIABILITIES</i>	Note	2012 kr. DKK	2011 tkr. DKK '000
Aktiekapital..... <i>Share capital</i>		1.000.000	1.000
Reserve for nettoopskrivning efter indre værdis metode..... <i>Reserve for net revaluation according to equity va</i>		8.031.772	4.060
Overført overskud..... <i>Retained profit</i>		19.192.606	17.667
EGENKAPITAL..... <i>EQUITY</i>	7	28.224.378	22.727
Gæld til realkreditinstitutter..... <i>Mortgage debt</i>		0	7.599
Gæld til kreditinstitutter i øvrigt..... <i>Other bank debt</i>		1.999.708	1.682
Langfristede gældsforpligtelser..... <i>Long-term liabilities</i>	8	1.999.708	9.281
Kortfristet del af langfristet gæld..... <i>Short-term portion of long-term liabilities</i>	8	950.342	1.257
Gæld til pengeinstitutter..... <i>Bank debt</i>		14.343.634	5.033
Leverandører af varer og tjenesteydelser..... <i>Trade payables</i>		3.524.277	3.444
Gæld til tilknyttede virksomheder..... <i>Payables to group enterprises</i>		585.732	3.856
Anden gæld..... <i>Other liabilities</i>		3.276.043	3.765
Kortfristede gældsforpligtelser..... <i>Current liabilities</i>		22.680.028	17.355
GÆLDSFORPLIGTELSESR..... <i>LIABILITIES</i>		24.679.736	26.636
PASSIVER..... <i>EQUITY AND LIABILITIES</i>		52.904.114	49.363
Eventualposter mv. <i>Contingencies etc.</i>	9		
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser <i>Charges and securities</i>	10		
Ejerforhold <i>Ownership</i>	11		
Personaleomkostninger <i>Staff costs</i>	12		

PENGESTRØMSOPGØRELSE 1. JANUAR - 31. DECEMBER
CASH FLOW STATEMENT 1 JANUARY - 31 DECEMBER

	2012 tkr. DKK '000	2011 tkr. DKK '000
Årets resultat..... <i>Profit for the year</i>	5.377	1.732
Årets afskrivninger tilbageført..... <i>Reversed depreciation of the year</i>	1.234	3.099
Resultat af tilknyttede selskaber..... <i>Profit from affiliates</i>	-3.851	-433
Skat af årets resultat tilbageført..... <i>Reversed tax on profit for the year</i>	453	590
Ændring i varebeholdninger..... <i>Change in inventory</i>	-229	1.377
Ændring i tilgodehavender..... <i>Change in accounts receivable</i>	6.136	913
Ændring i kortfristet gæld (ekskl. bank, skat og udbytte)..... <i>Change in current liabilities (excl. bank, tax and dividend)</i>	-3.218	-3
Andre pengestrømme vedrørende driftsaktiviteter..... <i>Other cash flows from operating activities</i>	-1.721	308
PENGESTRØMME FRA DRIFTSAKTIVITETER..... CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES	4.181	7.583
Køb af immaterielle anlægsaktiver..... <i>Purchase of intangible fixed assets</i>	-5.143	-4.380
Salg af materielle anlægsaktiver..... <i>Sale of tangible fixed assets</i>	0	205
Køb af finansielle anlægsaktiver..... <i>Purchase of financial assets</i>	-275	0
PENGESTRØMME FRA INVESTERINGSAKTIVITET..... CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES	-5.418	-4.175
Afdrag på lån..... <i>Repayments of loans</i>	-8.079	-2.187
PENGESTRØMME FRA FINANSIERINGSAKTIVITET..... CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES	-8.079	-2.187
ÆNDRING I LIKVIDER..... CHANGE IN CASH AND CASH EQUIVALENTS	-9.316	1.221
Likvider 1. januar..... <i>Cash and cash equivalents 1 January</i>	-5.012	-6.233
LIKVIDER 31. DECEMBER..... CASH AND CASH EQUIVALENTS 31 DECEMBER	-14.328	-5.012

NOTER
NOTES

	2012 kr. DKK	2011 tkr. DKK '000	Note
Finansielle indtægter			1
<i>Financial income</i>			
Smedegaard Pumps Ltd.....	136.910	157	
<i>Smedegaard Pumps Ltd.</i>			
Renteindtægter i øvrigt.....	236.240	1	
<i>Other interest income</i>			
	373.150	158	
Finansielle omkostninger			2
<i>Financial expenses</i>			
Renteomkostninger i øvrigt.....	1.057.792	1.486	
<i>Other interest expenses</i>			
	1.057.792	1.486	
Skat af årets resultat			3
<i>Tax on profit/loss for the year</i>			
Regulering af udskudt skat.....	453.420	590	
<i>Adjustment of deferred tax</i>			
	453.420	590	

NOTER
 NOTES

Immaterielle anlægsaktiver
Intangible fixed assets

Note

4

	Udviklingsprojekter under udførelse og forudbetalinger for immaterielle anlægsaktiver <i>Development projects in progress and prepayments</i>
Kostpris 1. januar 2012..... <i>Cost 1 January 2012</i>	3.670.306
Tilgang..... <i>Addition</i>	5.143.348
Kostpris 31. december 2012..... <i>Cost 31 December 2012</i>	8.813.654
Afskrivninger 1. januar 2012..... <i>Amortisation 1 January 2012</i>	293.679
Årets afskrivninger..... <i>Depreciation</i>	528.622
Afskrivninger 31. december 2012..... <i>Depreciation 31 December 2012</i>	822.301
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2012..... <i>Carrying amount at 31 December 2012</i>	7.991.353

NOTER
NOTES

Note

Materielle anlægsaktiver

5

Tangible fixed assets

	Produktionsanlæg og maskiner <i>Production plants and machinery</i>	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other plants, machinery, tools and equipment</i>	Materielle anlægsaktiver under udførelse og forudbetalinger for materielle an- lægsaktiver <i>Tangible fixed assets in progress and prepayment</i>
Kostpris 1. januar 2012..... <i>Cost 1 January 2012</i>	19.541.798	2.881.429	16.975
Tilgang..... <i>Addition</i>	1.443.508	0	14.154
Afgang..... <i>Disposal</i>	-48.352	-30.427	0
Kostpris 31. december 2012..... <i>Cost 31 December 2012</i>	20.936.954	2.851.002	31.129
Afskrivninger 1. januar 2012..... <i>Amortisation 1 January 2012</i>	15.438.565	2.334.908	
Afskrivninger solgte aktiver..... <i>Reversal of depreciation of assets disposed of</i>	-48.352	-30.427	
Årets afskrivninger <i>Depreciation</i>	1.733.923	145.194	
Afskrivninger 31. december 2012..... <i>Depreciation 31 December 2012</i>	17.124.136	2.449.675	
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2012.. <i>Carrying amount at 31 December 2012</i>	3.812.818	401.327	31.129

NOTER
NOTES

Note

Finansielle anlægsaktiver

6

Fixed asset investments

	Kapitalandele i til- knyttede virksom- heder <i>Fixed asset investments</i>	Tilgodehavender i tilknyttede virksomheder <i>Receivables from group enterprises</i>	Lejedepositum og andre tilgodehavender <i>Rent deposit and other receivables</i>
Kostpris 1. januar 2012..... <i>Cost 1 January 2012</i>	527.363	4.587.434	0
Valutakursregulering til ultimokurs..... <i>Exchange adjustment at closing rate</i>	0	383.923	0
Tilgang..... <i>Addition</i>	0	0	275.000
Kostpris 31. december 2012..... <i>Cost 31 December 2012</i>	527.363	4.971.357	275.000
Opskrivninger 1. januar 2012..... <i>Revaluation 1 January 2012</i>	4.060.071	0	
Valutakursregulering til ultimokurs..... <i>Exchange adjustment at closing rate</i>	120.302	0	
Årets opskrivninger <i>Revaluation and write-down for the year</i>	3.851.396	0	
Opskrivninger 31. december 2012..... <i>Revaluation 31 December 2012</i>	8.031.769	0	
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2012.. <i>Carrying amount at 31 December 2012</i>	8.559.132	4.971.357	275.000

Kapitalandele i dattervirksomheder (kr.)

Investments in associates

Virksomhed <i>Company</i>	Egenkapital <i>Equity</i>	Resultat <i>Profit for the year</i>	Ejerandel % <i>Ownership %</i>
Smedegaard Pumps Ltd.....	2.676.169	1.237.230	100
Smedegaard AG.....	9.791.719	3.511.529	100
VM Pumpar AB.....	147.481	-897.363	100
	12.615.369	3.851.396	

NOTER
NOTES

Egenkapital
Equity

Note

7

	Aktiekapital <i>Share capital</i>	Reserve for nettoopskriv- ning efter indre værdis metode <i>Reserve for net revaluation according to equity va</i>	Overført overskud <i>Retained profit</i>	I alt <i>Total</i>
Egenkapital 1. januar 2012..... <i>Equity 1 January 2012</i>	1.000.000	4.060.074	16.625.700	21.685.774
Ændring af egenkapital som korrektion af fejl..... <i>Change of equity due to correction of errors</i>			1.041.593	1.041.593
Korrigeret egenkapital 1. januar 2012..... <i>Adjusted equity 1 January 2012</i>	1.000.000	4.060.074	17.667.293	22.727.367
Valutakursreguleringer..... <i>Foreign exchange adjustments</i>		120.302		120.302
Forslag til årets resultatdisponering..... <i>Proposed distribution of profit</i>		3.851.396	1.525.313	5.376.709
Egenkapital 31. december 2012..... <i>Equity 31 December 2012</i>	1.000.000	8.031.772	19.192.606	28.224.378

Aktiekapitalen har ikke været ændret i de seneste 5 år.

The share capital has remained unchanged for the last 5 years.

	2012 kr. DKK	2011 tkr. DKK '000
Aktiekapital <i>Share capital</i>		
Aktiekapitalen er fordelt således: <i>Share capital:</i>		
A-aktier, 2 stk. a nom. 50.000 kr.....	100.000	100
B-aktier, 9 stk. a nom. 100.000 kr.....	900.000	900
	1.000.000	1.000

NOTER
NOTES

				Note
Langfristede gældsforpligtelser				8
<i>Long-term liabilities</i>				
	1/1 2012	31/12 2012	Afdrag	Restgæld
	gæld i alt	gæld i alt	næste år	efter 5 år
	<i>1/1 2012</i>	<i>31/12 2012</i>	<i>Repayment</i>	<i>Debt outstanding</i>
	<i>total liabilities</i>	<i>total liabilities</i>	<i>next year</i>	<i>after 5 years</i>
Gæld til realkreditinstitutter...	8.079.126	0	0	0
<i>Mortgage debt</i>				
Gæld til kreditinstitutter i				
øvrigt.....	2.457.820	2.950.049	950.342	1.999.708
<i>Other bank debt</i>				
	10.536.946	2.950.049	950.342	1.999.708
Eventualposter mv.				9
<i>Contingencies etc.</i>				
Selskabet har i overensstemmelse med almindelig sædvane for branchen påtaget sig 2 års garanti på solgte pumper, ligesom der ved salg til grossister kan være forpligtelser til at tage varer retur, såfremt disse ikke afhændes inden for bestemte tidsfrister.				
Selskabet har opnået tilsagn om udviklingsstøtte på i alt t.kr. 1.813.				
<i>The Company has, in accordance with usual practice for the industry, assumed 2 year warranty on pumps sold, as well as for sales to wholesalers may be obligations to take items back if they are not disposed of within specified time limits.</i>				
<i>The company will receive development support if total DKK ('000) 1,813.</i>				
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser				10
<i>Charges and securities</i>				
Til sikkerhed for det engelske og svenske datterselskabs bankgæld, har selskabet afgivet ulimiteret flydende pant i de samlede aktiver i disse datterselskaber.				
<i>As security for the English and Swedish subsidiary bank debt, the Company has issued letters unlimited floating charge over the assets of these subsidiaries.</i>				
Ejerforhold				11
<i>Ownership</i>				
Følgende aktionærer er noteret i selskabets aktionærfortegnelse som ejende minimum 5% af stemmerne eller minimum 5% af aktiekapitalen:				
<i>The following shareholders are recorded in the company's register of shareholders as owning more than 5% of the votes or the share capital:</i>				
KSB Antiegesellschaft				
Johann-Klein Strasse 9				
67227 Frankenthal, Tyskland				
SLPL Holding A/S				
Sydvestvej 57-59				
2600 Glostrup, Danmark				

NOTER
NOTES

	2012 kr. DKK	2011 tkr. DKK '000	Note
Personaleomkostninger			12
<i>Staff costs</i>			
Gennemsnitligt antal medarbejdere.....	31	30	
<i>Average number of employees</i>			
Løn og gager.....	13.288.897	10.045.683	
<i>Wages and salaries</i>			
Pensioner.....	982.097	817.686	
<i>Pensions</i>			
Omkostninger til social sikring.....	431.420	468.264	
<i>Social security costs</i>			
Vederlag til direktion og bestyrelse.....	2.674.106	1.389.141	
<i>Remuneration of management and board of directors</i>			
	2.674.106	1.389.141	